

DOCUMENTS OF THE  
CHRISTIAN  
CHURCH

---

Fourth Edition

ORIGINAL EDITIONS SELECTED AND EDITED BY  
HENRY BETTENSON

THIRD AND FOURTH EDITIONS EDITED BY  
CHRIS MAUNDER

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS

# OXFORD

UNIVERSITY PRESS

Great Clarendon Street, Oxford oxi 60p

Oxford University Press is a department of the University of Oxford.  
It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship,  
and education by publishing worldwide in

Oxford New York

Auckland Cape Town Dar es Salaam Hong Kong Karachi  
Kuala Lumpur Madrid Melbourne Mexico City Nairobi  
New Delhi Shanghai Taipei Toronto

With offices in

Argentina Austria Brazil Chile Czech Republic France Greece  
Guatemala Hungary Italy Japan Poland Portugal Singapore  
South Korea Switzerland Thailand Turkey Ukraine Vietnam

Oxford is a registered trade mark of Oxford University Press  
in the UK and in certain other countries

Published in the United States

by Oxford University Press Inc., New York

Selection © Oxford University Press 1963, 1999, 2011

For full details of text copyright see p. 515

The moral rights of the author have been asserted

Database right Oxford University Press (maker)

First Edition 1943

Second Edition 1963

Third Edition 1999

Fourth Edition 2011

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,  
without the prior permission in writing of Oxford University Press,  
or as expressly permitted by law, or under terms agreed with the appropriate  
reprographics rights organisation. Enquiries concerning reproduction  
outside the scope of the above should be sent to the Rights Department,  
Oxford University Press, at the address above

You must not circulate this book in any other binding or cover  
and you must impose this same condition on any acquirer

British Library Cataloguing in Publication Data  
Data available

Library of Congress Cataloging in Publication Data  
Data available

Typeset by SPI Publisher Services, Pondicherry, India  
Printed in Great Britain  
on acid-free paper by  
Clays Ltd, St Ives plc

ISBN 978-0-19-956898-7

## SECTION II

### Creeds

#### I. THE APOSTLES' CREED

##### a. 'The Old Roman Creed'

[From Epiphanius, lxxii. 3 (*P.G.* xliii. 385 D). The creed of Marcellus, Bishop of Ancyra, delivered to Julius, Bishop of Rome, c.340. Marcellus had been exiled from his diocese through Arian influence and spent nearly two years at Rome. On departing he left this statement of his belief.

Rufinus, priest of Aquileia, *Expositio in Symbolum*, c.400 (*P.L.* xxi. 335 B), compares the creed of Aquileia with the Roman creed which he believed to be the rule of faith composed by the Apostles at Jerusalem, which had been retained as the baptismal creed in the Roman Church. This creed differs from that of Marcellus only in small details.]

1. I believe in God almighty [*Ruf.* the Father almighty]
2. And in Christ Jesus, his only son, our Lord
3. Who was born of the Holy Spirit and the Virgin Mary
4. Who was crucified under Pontius Pilate and was buried
5. And the third day rose from the dead
6. Who ascended into heaven
7. And sitteth on the right hand of the Father
8. Whence he cometh to judge the living and the dead
9. And in the Holy Ghost
10. The holy church
11. The remission of sins
12. The resurrection of the flesh
13. The life everlasting. [*Ruf. omits.*]

##### b. A Gallican Creed of the Sixth Century

[Extracted from a sermon (pseudo-Augustinus, 244) of Caesarius, Bishop of Arles, 503-543.]

- (1) I believe in God the Father almighty
- (2) I also believe in Jesus Christ his only son, our Lord,
- (3) conceived of the Holy Spirit, born of the Virgin Mary,
- (4) suffered under Pontius Pilate, crucified, dead and buried; he descended into hell,
- (5) rose again the third day,
- (6) ascended into heaven,
- (7) sat down at the right hand of the Father,

- (8) thence he is to come to judge the living and the dead.
- (9) I believe in the Holy Ghost,
- (10) the Holy Catholic Church, the communion of saints,
- (11) the remission of sins,
- (12) the resurrection of the flesh and life eternal.

[The complete 'Apostles' Creed,' as we know it, is found first in *Dicta Abbatis Pirminii de singulis libris canonicis scarapsus* (i.q. *excarpsus*, excerpt), c. 750.]

## II. THE NICENE CREED

(a) **The Creed of Caesarea** Epist. Euseb. apud Socrates, *H.E.* i. 8

[At the council of Nicaea (325) Eusebius of Caesarea, the historian, suggested the adoption of the creed of his own church. It ran thus:]

We believe in one God, the Father All-sovereign, the maker of things visible and invisible;

And in one Lord Jesus Christ, the Word of God, God of God, Light of Light, Life of Life, Son only-begotten, Firstborn of all creation, begotten of the Father before all the ages, through whom also all things were made; who was made flesh for our salvation and lived among men, and suffered, and rose again on the third day, and ascended to the Father, and shall come again in glory to judge the living and dead;

We believe also in one Holy Spirit.

(b) **The Creed of Nicaea**

[Eusebius' creed was orthodox, but it did not deal explicitly with the Arian position. It was taken as a base, and put forward by the council in this revised form (additions and alterations in italic type):]

We believe in one God the Father All-sovereign, maker of all things visible and invisible;

And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, *begotten of the Father, only-begotten, that is, of the substance<sup>1</sup> of the Father*, God of God, Light of Light, *true God of true God*, begotten not made, of one substance<sup>2</sup> *with the Father*, through whom all things were made, *things in heaven and things on the earth*; who for us men and for our salvation *came down* and

<sup>1</sup> ἐκ τῆς οὐσίας τοῦ πατρὸς, 'from the inmost being of the Father', inseparably one. (See note on p. 35).

<sup>2</sup> ὁμοούσιον τῷ πατρί, sharing one being with the Father, and therefore distinct in existence though essentially one.